Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 32 (2005)
Heft: 4

Rubrik: Informations de l'OSE

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Fondation pour les enfants suisses à l'étranger

Camp d'hiver 2005/2006 pour jeunes de 8 à 14 ans

Que tu sois adepte du ski ou du snowboard, débutant ou avancé, notre camp d'hiver te donne l'occasion d'améliorer ta technique, d'avoir des contacts avec d'autres jeunes Suisses de l'étranger – et surtout de bien t'amuser!

Voici les dates de l'hiver prochain:

Du mardi 27 décembre 2005 au jeudi 5 janvier 2006
à Hasliberg (Oberland bernois).
Nombre de participants: 48
Prix: CHF 800.–

Du samedi 4 février 2006 au samedi 11 février 2006
à Flumserberg (Heidiland).
Nombre de participants: 24
Prix: CHF 640.–

En cas de problème financier, il est possible de demander une réduction des coûts de participation.

Tu peux t'inscrire dès septembre sur le site www.aso.ch

(rubrique Jeunesse/colonies de vacances / camps d'hiver) ou nous demander une brochure d'informations et un bulletin d'inscription que nous t'enverrons par la poste.

Swiss-Ski

Camp de ski gratuit pour les jeunes de 13 et 14 ans

Dix enfants nés en 1991 et 1992 pourront participer gratuitement au grand camp de ski de la Jeunesse suisse, organisé à La Lenk par la Fédération suisse de ski. Ce camp se déroulera du 1er au 8 janvier 2006. Pour y participer, tu dois pouvoir te faire comprendre dans au moins une des trois langues nationales suisses (allemand, français, italien). Les noms des participants seront tirés au sort.

Pour participer au tirage au sort, envoie-nous ton adresse postale complète (y compris n° de fax et adresse e-mail, si possible) avec la mention «Juskila Lenk». Nous t'enverrons en septembre les bulletins d'inscription de la Fédération suisse de ski.

Tu obtiendras d'autres renseignements concernant ces offres sur le site www.aso.ch (rubrique Jeunesse/colonies de vacances/ camps d'hiver) ou à l'adresse suivante: *Fondation pour les enfants suisses à l'étranger*
Alpenstrasse 26
Case postale, CH-3000 Berne 6
Tél. +41 31 356 61 16
Fax +41 31 356 61 01
E-mail: sjas@aso.ch

Le site Swisskids t'attend!

En août, un plongeon rafraîchissant

On donne parfois à la Suisse le nom de «château d'eau de l'Europe», car de ses montagnes des fleuves coulent dans toutes les directions. Certains de ces cours d'eau hébergent de nouveau des castors. Dans les Alpes, la pluie tombe souvent, parfois trop, parfois trop peu. Et bien que la Suisse n'ait pas d'accès à la mer, elle possède pourtant une flotte de haute mer.

En octobre, nous explorerons les trous des montagnes

Lorsqu'il s'agit de passer d'un versant de la montagne à l'autre, un tunnel représente la meilleure solution. Et comme la Suisse a beaucoup de montagnes, elle a aussi beaucoup de tunnels. Actuellement, on est en train de construire les NLFA ou Nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes. Il est difficile et dangereux de percer des tunnels, mais ceux-ci ne servent pas seulement à faire passer les gens et les marchandises; ils abritent aussi des animaux, par exemple des souris.

Comme d'habitude le professeur Emmi Taler répond à toutes les questions sur la Suisse. Tu peux chercher des correspondants, gagner des prix super dans un concours, etc., etc.

On atteint swisskids par la page d'accueil www.revue.ch.

Le camp de Bosco Gurin a été un grand succès pour skieurs et snowboardeurs. Au centre: les joies de la fondue au camp d'Hasliberg.

Traduit de l'allemand.